

"О, да ладно! Разве здесь нет поговорки, которая звучит примерно так: "Для всего есть первый раз"?".

Я полуприкрыл правый глаз, чтобы взглянуть на девушку, сидящую рядом со мной в поезде, идущем домой после школы. Она разговаривала по телефону и при этом приветливо размахивала руками; очаровательный браслет из лунного камня на ее левом запястье почти мелодично звенел при каждом встряхивании.

"...Я не сделаю ничего такого глупого, почему ты так меня расспрашиваешь..."

Уголком глаза я заметил, что на ней был знакомый темно-синий сарафан поверх простой белой блузки на пуговицах; судя по школьному значку слева, она была из Береговой средней школы. Ее табличка с именем, приколотая над школьным значком, гласила.

"Мистер, если вы собираетесь пялиться, по крайней мере, делайте это незаметно", - внезапно заговорила девушка, прикрывая бейджик одной рукой.

Я удивленно моргнул и повернул голову, чтобы посмотреть ей в лицо. "Ч-что?"

"Я буквально чувствую твой развратный взгляд за десять миль". Она хихикнула, затем улынулась. "Ты со стороны JC, не так ли? Значит, ты мой выпускник... Кстати, у тебя нет школьного значка, выпускник".

"А?" Я посмотрел на свою форму - белую рубашку с короткими рукавами на пуговицах и школьным галстуком, обернутым вокруг воротника, в паре с серо-черными длинными брюками - и понял, что она говорит правду. "Странно, клянусь, я надела ее перед тем, как выйти из дома сегодня утром..."

Девушка рассмеялась и протянула ладонь, показывая маленький круглый металлический значок. "Старший, я только что нашла это на полу, может это ваше?"

"Д-да, должно быть, спасибо". Я взял значок из ее руки; мои пальцы слегка коснулись ее кожи, и инстинктивно я почувствовал, как по позвоночнику пробежала ледяная дрожь.

"...Что случилось, старшая?" Ее темно-карие глаза смотрели на меня немигающим взглядом, в их мутной глубине мерцал красный цвет.

Я не мог оторвать взгляд от ее глаз; казалось, что вся моя сущность поглощена ее напряженным взглядом, проглочена целиком в одно мгновение. Однако вместо страха в моем сердце пронеслось странное теплое чувство - чувство, которое я никак не мог объяснить.

Эта остановка - Choa Chu Kang... здесь пересаживайтесь на Bukit Panjang LRT... Choa Chu Kang...

Прозвучало объявление о приближающейся остановке; девушка, наконец, отвела глаза, разрушая наложенное на меня заклятие.

"Здесь я выхожу", - сказала она, взглянув на карту маршрута над дверями поезда. "Куда вы теперь направитесь?"

Я моргнула и заикаясь ответила: "Э-э-э... э-э-э... Джуронг Ист... я пересаживаюсь на зеленую линию".

"Мм, понятно." Она улыбнулась и вскочила на ноги, схватив свою школьную сумку между ног, браслет из лунного камня на ее запястье весело зазвенел. "Еще увидимся, выпускник!"

В мгновение ока она исчезла.

"Почему я встречаю так много странных людей за один день...?" пробормотал я про себя, когда двери поезда закрылись, все еще не в силах избавиться от странного чувства в сердце.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/73878/2041303>